



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

10352/2026

4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio Assunzioni personale

Betreff:

Öffentlicher Ausbildungswettbewerb nach
Prüfungen zur unbefristeten Besetzung von
8 Stellen im Berufsbild Feuerwehrfrau /
Feuerwehrmann (V. Funktionsebene) für
die Berufsfeuerwehr des Landes:

Genehmigung der allgemeinen
Bewertungsrangordnung der Vorauswahl

Oggetto:

Corso-concorso pubblico ad esami per la
copertura a tempo indeterminato di 8 posti
nel profilo professionale di Vigile del fuoco
(V qualifica funzionale) per il Corpo
Permanente dei Vigili del Fuoco della
Provincia:

Approvazione della graduatoria generale di
merito della preselezione

Im Sinne des Artikels 40 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, in geltender Fassung fallen alle Maßnahmen betreffend Personalauswahl und Personalaufnahme in die Zuständigkeit des Direktors der Personalabteilung.

Die Ausschreibung des öffentlichen Ausbildungswettbewerbs Nr. 1601 vom 04.02.2026 – „Öffentlicher Ausbildungswettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 8 Feuerwehrmännern / Feuerwehrfrauen (V. Funktionsebene - Vollzeitstellen) für die Berufsfeuerwehr des Landes“, sieht vor, dass für die Stellen kein Sprachgruppenvorbehalt besteht. Die Stellen fallen weder unter den Stellenvorbehalt gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68 noch muss der Vorbehalt zu Gunsten der italienischen Streitkräfte laut GD 66/2010 berücksichtigt werden.

Die Ausschreibung enthält den spezifischen gesetzlichen Vorbehalt gegenüber den Freiwilligen, die den universellen Zivildienst oder den nationalen Zivildienst gemäß Gesetz vom 6. März 2001, Nr. 64, ohne Beanstandung geleistet haben (Art. 18, Absatz 4 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 06. März 2017, Nr. 40).

Mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 1601/2026 wurde die Prüfungskommission ernannt.

Mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 4502/2026 wurden die Zulassung und der Ausschluss der Bewerberinnen und Bewerber verfügt.

Da festgestellt wurde, dass keine Bewerberin bzw. kein Bewerber die vom Gesetz vorgesehenen Vorbehalte geltend gemacht hat, werden die Stellen an geeignete Bewerberinnen / Bewerber vergeben werden.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Wettbewerbes ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Ai sensi dell'articolo 40, comma 4 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, e successive modifiche competono al Direttore della Ripartizione Personale i provvedimenti connessi con la selezione e l'assunzione del personale.

Il bando di corso-concorso pubblico n. 1601 del 4.02.2026 – “Corso concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 8 vigili del fuoco (V qualifica funzionale – posti a tempo pieno) presso il Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia” prevede che i posti non siano riservati ad alcun gruppo linguistico. Prevede inoltre che i posti banditi non rientrano né nelle riserve di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68, né nella riserva a favore dei militari delle forze armate italiane di cui al D.Lgs. 66/2010.

Il bando riporta la riserva di legge specifica a favore degli operatori volontari che hanno concluso senza demerito il servizio civile universale ovvero il servizio civile nazionale di cui alla legge 6 marzo 2001, n. 64 (art. 18, comma 4, del decreto legislativo 6 marzo 2017, n. 40).

Con decreto del direttore della Ripartizione Personale n. 1601/2026 è stata nominata la commissione esaminatrice.

Con decreto del direttore della Ripartizione Personale n. 4502/2026 sono state determinate l'ammissione e l'esclusione delle candidate e dei candidati.

Accertato che nessuna candidata / nessun candidato ha fatto valere le riserve di legge, i posti banditi saranno attribuiti a candidate idonee / candidati idonei.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento del concorso è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommission der Vorauswahl des öffentlichen Ausbildungswettbewerbes nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 8 Feuerwehrmännern / Feuerwehrfrauen (V. Funktionsebene) für die Berufsfeuerwehr des Landes, für rechtmäßig zu befinden und die entsprechende Bewertungsrangordnung der Vorauswahl zu genehmigen (10 ist die maximale erreichbare Punktezahl):

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice della preselezione del corso concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 8 vigili del fuoco (V qualifica funzionale) per il Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia e di approvare la relativa graduatoria generale di merito della preselezione (10 è il massimo punteggio raggiungibile):

**Identifizierungskodex /
Codice Identificativo**

**Kandidatin / Kandidat
Candidata / Candidato**

**Punktezahl /
Punteggio**

omissis

2. folgende Bewerber als Gewinner der ausgeschriebenen Stellen zu erklären und zum Ausbildungskurs zuzulassen, sofern sie bei der ärztlichen Untersuchung die körperliche und geistige Eignung erlangen:

2. di dichiarare vincitori dei posti messi a concorso e di ammettere al corso di formazione i seguenti candidati qualora conseguano l'idoneità psico- fisica in sede di visita medica:

1) TINKHAUSER NOAH

- 2) VON GREBMER ZU WOLFSTHURN PHILIPP EDUARD
- 3) ZAMPIERI THOMAS
- 4) ALTON GABRIEL
- 5) MÜHLBICHLER JOHANNES
- 6) GREITER STEFAN
- 7) BAZZANELLA IVAN
- 8) WEISS SIMON

3. folgende Bewerberinnen und folgende Bewerber haben die Eignung erlangt und werden zusätzlich zum Ausbildungskurs zuzulassen, sofern sie bei der ärztlichen Untersuchung die körperliche und geistige Eignung erlangen:

3. le seguenti candidate e i seguenti candidati hanno conseguito l'idoneità e saranno inoltre ammesse/i al corso di formazione qualora, in sede di visita medica, conseguano l'idoneità psico-fisica

- 1) OBERRAUCH LUKAS
- 2) ABERHAM PHILIPP
- 3) GRÜNFELDER MATHIAS
- 4) SCHWITZER PAUL
- 5) UNTERFRAUNER LEO
- 6) MESSNER SARAH
- 7) SPITALER-ATZ PETER
- 8) VON WOHLGEMUTH SIMON
- 9) KERSCHBAMER MAXIMILIAN
- 10) KOFLER MATTHIAS
- 11) LANG MICHAEL
- 12) HÖLLER ANDREAS
- 13) HOFER DOMINIK
- 14) KNAPP ROBIN
- 15) RAFFEINER HANNES LUIS
- 16) RESCH TANJA
- 17) CURRADO ANDREA
- 18) DELUGAN DAMIAN
- 19) BEZZOLATO SIMONE
- 20) ABARTH SIMON

4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 5, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.
5. die Rangordnung der Vorauswahl auf der Webseite der Abteilung Personal zu veröffentlichen.
4. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 5, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.
5. di pubblicare la graduatoria della preselezione sul sito internet della Ripartizione Personale.

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione
Albrecht Matzneller
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

PACCHIANI MAURIZIO

19/06/2026

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

22/06/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Maurizio Pacchiani
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01C27B08
data scadenza certificato: 09/08/2027 00.00.00

Am 22/06/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Albrecht Matzneller
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01D0E091
data scadenza certificato: 28/09/2027 00.00.00

Copia prodotta in data 22/06/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/06/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma